

EN Specifications

ES

VQ1800D		VQ1500D
Amplifier		
Maximum output power	500 W *	
Audio Inputs		
Input A / B	XLR, servo-balanced	
Sensitivity	+4 dBu @ 0 dB (center position) for full rated power	
Input impedance	12 kΩ unbalanced, 24 kΩ balanced	
Audio Outputs		
Thru A / B	XLR, servo-balanced	
Output A / B	XLR, servo-balanced	
Output impedance	300 Ω unbalanced, 600 Ω balanced	
High-pass filter	100 Hz, Butterworth, 18 dB slope	
Controls		
Level	-∞ to +6 dB	
Boost frequency	40 Hz – 90 Hz; +10 dB	
Boost	Switchable	
High cut	70 – 150 Hz, Butterworth, 24 dB slope	
Phase	Switchable	
System Data		
Frequency range	40 Hz – 200 Hz (-10 dB)	40 Hz – 200 Hz (-10 dB)
Frequency response	60 Hz – 150 Hz (+/-3 dB)	65 Hz – 150 Hz (+/-3 dB)
Signal-to-noise (20 Hz to 20 kHz)	>100 dB	
Sound pressure level (half space)	max. 124 dB @ 1 m	max. 122 dB @ 1 m
Woofers	456 mm / 18", 8 Ω	387 mm / 15", 8 Ω
Limiter	Optical	
Indicators		
Signal LED	Green	
Limit LED	Red	
Power LED	Amber	
Circuit Protection		
Amplifier protection	Full short circuit, open circuit, thermal protection	
Power Supply, Voltage (Fuses)		
USA / Canada	120 V~, 60 Hz (T 6.3 A H 250 V)	
UK / Australia / Europe	220-240 V~, 50/60 Hz (T 3.15 A H 250 V)	
Korea / China	220-240 V~, 50/60 Hz (T 3.15 A H 250 V)	
Japan	100 V~, 50/60 Hz (T 6.3 A H 250 V)	
Power consumption @ ½ max power	110 W	
Mains connection	Standard IEC receptacle	
Dimensions / Weight		
Dimensions (H x W x D)	670 x 528 x 566 mm (26.4 x 20.8 x 22.3")	616 x 490 x 528 mm (24.3 x 19.3 x 20.8")
Weight	38.2 kg (84.1 lbs)	33.1 kg (72.8 lbs)

*independent of limiters and driver protection circuits

ES Especificaciones técnicas

EN

ES

VQ1800D		VQ1500D
Amplificador		
Potencia de salida máxima	500 W *	
Entradas Audio		
Input A / B	XLR, servo-balanceado	
Sensibilidad	+4 dBu @ 0 dB (posición central) para máxima potencia media	
Impedancia de entrada	12 kΩ no balanceado, 24 kΩ balanceado	
Salidas Audio		
Thru A / B	XLR, servo-balanceado	
Output A / B	XLR, servo-balanceado	
Impedancia de salida	300 Ω no balanceado 600 Ω balanceado	
Filtro pasa-altos	100 Hz, Butterworth, 18 dB pendiente	
Controles		
Nivel	-∞ to +6 dB	
Frecuencia de realce	40 Hz – 90 Hz; +10 dB	
Realce	Conmutable	
Corte de agudos	70 -150 Hz, Butterworth, 24 dB pendiente	
Fase	Conmutable	
Datos del Sistema		
Rango de frecuencia	40 Hz – 200 Hz (-10 dB)	40 Hz – 200 Hz (-10 dB)
Respuesta de frecuencia	60 Hz – 150 Hz (+/-3 dB)	65 Hz – 150 Hz (+/-3 dB)
Señal-ruido (20 Hz a 20 kHz)	>100 dB	
Nivel de presión sonora (semi-espacio)	Máximo 124 dB @ 1 m	Máximo 122 dB @ 1 m
Woofers	456 mm / 18", 8 Ω	387 mm / 15", 8 Ω
Limitador	Óptico	
Indicadores		
Piloto Signal	Verde	
Piloto Limit	Rojo	
Piloto Power	Naranja	
Protección de Circuitos		
Protección de amplificador	Cortocircuito completo, circuito abierto, protección térmica	
Alimentación, Voltaje (Fusibles)		
EE.UU. / Canadá	120 V~, 60 Hz (T 6,3 A H 250 V)	
Reino Unido / Australia / Europa	220-240 V~, 50/60 Hz (T 3,15 A H 250 V)	
Corea / China	220-240 V~, 50/60 Hz (T 3,15 A H 250 V)	
Japón	100 V~, 50/60 Hz (T 6,3 A H 250 V)	
Consumo @ ½ de potencia máxima	110 W	
Conexión	Receptáculo IEC standard	
Dimensiones / Peso		
Dimensiones (A x L x P)	670 x 528 x 566 mm (26,4 x 20,8 x 22,3")	616 x 490 x 528 mm (24,3 x 19,3 x 20,8")
Peso	38,2 kg (84,1 lbs)	33,1 kg (72,8 lbs)

*Independiente de los limitadores y circuitos de protección de cabezales

Caractéristiques techniques

VQ1800D		VQ1500D
Amplificateur		
Puissance de sortie maximale	500 W *	
Entrées Audio		
Input A / B	XLR, servo-symétrique	
Sensibilité	+4 dBu à 0 dB (position centrale) à pleine puissance nominale	
Impédance d'entrée	12 kΩ asymétrique, 24 kΩ symétrique	
Sorties Audio		
Thru A / B	XLR, servo-symétrique	
Output A / B	XLR, servo-symétrique	
Impédance de sortie	300 Ω asymétrique, 600 Ω symétrique	
Filtre passe-haut	100 Hz, filtre de Butterworth, pente de 18 dB	
Réglages		
Niveau	-∞ to +6 dB	
Fréquence d'amplification	40 Hz – 90 Hz; +10 dB	
Boost	Commutable	
Coupe-haut	70 -150 Hz, filtre de Butterworth, pente de 24 dB	
Phase	Commutable	
Données du Système		
Plage de fréquence	40 Hz – 200 Hz (-10 dB)	40 Hz – 200 Hz (-10 dB)
Réponse en fréquence	60 Hz – 150 Hz (+/-3 dB)	65 Hz – 150 Hz (+/-3 dB)
Rapport signal/bruit (de 20 Hz à 20 kHz)	>100 dB	
Niveau de pression sonore (demi-espace)	max. 124 dB à 1 m	max. 122 dB à 1 m
Woofers	456 mm / 18", 8 Ω	387 mm / 15", 8 Ω
Limiteur	Optique	
Témoins		
Led Signal	Verte	
Led Limit	Rouge	
Led Power	Orange	
Protection des Circuits		
Protection de l'amplificateur	Court-circuit, circuit ouvert, surchauffe	
Alimentation, Tension (Fusibles)		
USA / Canada	120 V~, 60 Hz (T 6,3 A H 250 V)	
Royaume-Uni / Australie / Europe	220-240 V~, 50/60 Hz (T 3,15 A H 250 V)	
Corée / Chine	220-240 V~, 50/60 Hz (T 3,15 A H 250 V)	
Japon	100 V~, 50/60 Hz (T 6,3 A H 250 V)	
Consommation électrique à ½ de la puissance nominale	110 W	
Connexion au secteur	Embase CEI standard	
Dimensions / Poids		
Dimensions (H x L x P)	670 x 528 x 566 mm (26,4 x 20,8 x 22,3")	616 x 490 x 528 mm (24,3 x 19,3 x 20,8")
Poids	38,2 kg (84,1 lbs)	33,1 kg (72,8 lbs)

*Indépendant des limiteurs et des circuits de protection des haut-parleurs

Technische Daten

VQ1800D		VQ1500D
Verstärker		
max. Ausgangsleistung	500 W *	
Audio-Eingänge		
Eingang A / B	XLR, servo-symmetrisch	
Empfindlichkeit	+4 dBu @ 0 dB (Mitteposition) für volle Nennleistung	
Eingangsimpedanz	12 kΩ unsymmetrisch, 24 kΩ symmetrisch	
Audio-Ausgänge		
Thru A / B	XLR, servo-symmetrisch	
Output A / B	XLR, servo-symmetrisch	
Ausgangsimpedanz	300 Ω unsymmetrisch, 600 Ω symmetrisch	
Hochpass-Filter	100 Hz, Butterworth, 18 dB Flanke	
Regler		
Level	-∞ to +6 dB	
Boost Frequency	40 Hz – 90 Hz; +10 dB	
Boost	schaltbar	
High Cut	70 -150 Hz, Butterworth, 24 dB Flanke	
Phase	schaltbar	
Systemdaten		
Frequenzbereich	40 Hz – 200 Hz (-10 dB)	40 Hz – 200 Hz (-10 dB)
Frequenzgang	60 Hz – 150 Hz (+/-3 dB)	65 Hz – 150 Hz (+/-3 dB)
Geräuschspannungsabstand (20 Hz bis 20 kHz)	>100 dB	
Schalldruckpegel (Halbraum)	max. 124 dB @ 1 m	max. 122 dB @ 1 m
Woofers	456 mm / 18", 8 Ω	387 mm / 15", 8 Ω
Limiter	optisch	
Anzeigen		
Signal-LED	grün	
Limit-LED	rot	
Netz-LED	orange	
Schutzschaltung		
Verstärkerschutz	kompletter Schutz vor Kurzschlüssen, offenen Stromkreisen, Überhitzung	
Spannungsversorgung, Spannung (Sicherungen)		
USA / Kanada	120 V~, 60 Hz (T 6,3 A H 250 V)	
UK / Australien / Europa	220-240 V~, 50/60 Hz (T 3,15 A H 250 V)	
Korea / China	220-240 V~, 50/60 Hz (T 3,15 A H 250 V)	
Japan	100 V~, 50/60 Hz (T 6,3 A H 250 V)	
Leistungsaufnahme @ ½ max. Leistung	110 W	
Netzanschluss	standard IEC-Anschluss	
Abmessungen / Gewicht		
Abmessungen (H x B x T)	670 x 528 x 566 mm (26,4 x 20,8 x 22,3")	616 x 490 x 528 mm (24,3 x 19,3 x 20,8")
Gewicht	38,2 kg (84,1 lbs)	33,1 kg (72,8 lbs)

*Unabhängig von Limitern und Treiber-Schutzschaltungen

Dados técnicos

VQ1800D		VQ1500D
Amplificador		
Potência de saída máxima	500 W *	
Entradas de Áudio		
Entrada A / B	XLR, servo-simétrico	
Sensibilidade	+4 dBu @ 0 dB (posição central) para potência nominal total	
Impedância de entrada	12 kΩ não balanceada, 24 kΩ balanceada	
Saídas de Áudio		
Thru A / B	XLR, servo-simétrico	
Saída A / B	XLR, servo-simétrico	
Impedância de saída	300 Ω não balanceada, 600 Ω balanceada	
Filtro passa-alta	100 Hz, Butterworth, 18 dB slope	
Controles		
Nível	-∞ to +6 dB	
Aumento de frequência	40 Hz – 90 Hz; +10 dB	
Aumento	Comutável	
Corte de agudos	70 -150 Hz, Butterworth, 24 dB slope	
Fase	Comutável	
Dados do Sistema		
Faixa de frequência	40 Hz – 200 Hz (-10 dB)	40 Hz – 200 Hz (-10 dB)
Resposta em frequência	60 Hz – 150 Hz (+/-3 dB)	65 Hz – 150 Hz (+/-3 dB)
Sinal-ruído (20 Hz to 20 kHz)	>100 dB	
Nível de pressão sonora (meio espaço)	Máx. 124 dB @ 1 m	Máx. 122 dB @ 1 m
Woofers	456 mm / 18", 8 Ω	387 mm / 15", 8 Ω
Limitador	Ótico	
Indicadores		
LED Sinal	Verde	
LED Limite	Vermelho	
LED Power	Âmbar	
Proteção do Circuito		
Proteção do amplificador	Curto-circuito completo, circuito aberto, proteção térmica	
Fornecimento de Energia, Voltagem (Fusíveis)		
EUA / Canadá	120 V~, 60 Hz (T 6,3 A H 250 V)	
Reino Unido / Austrália / Europa	220-240 V~, 50/60 Hz (T 3,15 A H 250 V)	
Coreia/ China	220-240 V~, 50/60 Hz (T 3,15 A H 250 V)	
Japão	100 V~, 50/60 Hz (T 6,3 A H 250 V)	
Consumo de energia @ ½ potência máxima	110 W	
Conexão à rede	Tomada IEC padrão	
Dimensões / Peso		
Dimensões (Alt x Larg x Prof)	670 x 528 x 566 mm (26,4 x 20,8 x 22,3")	616 x 490 x 528 mm (24,3 x 19,3 x 20,8")
Peso	38,2 kg (84,1 lbs)	33,1 kg (72,8 lbs)

*Independente de limitadores e circuitos de proteção de driver

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new MUSIC Group equipment right after you purchase it by visiting behinger.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your MUSIC Group Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the MUSIC Group Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at behinger.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at behinger.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at behinger.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d'enregistrer votre produit MUSIC Group aussi vite que possible sur le site Internet behinger.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur MUSIC Group près de chez vous, contactez le distributeur MUSIC Group de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet behinger.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site behinger.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site behinger.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento MUSIC Group logo após a compra visitando o site behinger.com. Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor MUSIC Group não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor MUSIC Group para o seu país listado abaixo de "Suporte" em behinger.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em behinger.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em behinger.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato MUSIC Group justo después de su compra accediendo a la página web behinger.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor MUSIC Group en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor MUSIC Group de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web behinger.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues MUSIC Group-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website behinger.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein MUSIC Group Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den MUSIC Group Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf behinger.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf behinger.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf behinger.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

EN

ES

FR

DE

PT